

X  
B  
U  
D

Jednostka projektowa: X-BUD Piotr Bielecki

Adres: 87-100 Toruń, ulica Dekerta 22

telefon/fax: +48 56 654 0648

strona internetowa: www.XBUD.com.pl

NIP: 956-000-88-17

REGON: 870211677

PREZYDENT MIASTA TORUNIA  
NINIEJSZY PROJEKT  
stanowi integralną część decyzji  
o pozwoleniu na budowę  
z dnia 12 września 2024 r. nr 166/2024  
W AiB.6740.14-237-2024 EP  
Z up. Prezydenta Miasta Torunia

Z. Pluta  
Kierownik  
Referatu Gminy i Turystyki

## PROJEKT ARCHITEKTONICZNO- -BUDOWLANY

NAZWA ZAMIERZENIA:

Zabezpieczenie wieży bramnej, wykonanie drobnych prac konserwatorskich i rewitalizacyjnych oraz umieszczenie monitoringu na terenie Ruin Zamku Dybowskiego; w ramach programu „Kompleksowa modernizacja, prace konserwatorskie i zagospodarowanie zieleni w Zamku Krzyżackim i Dybowskim oraz realizacja wystaw stałych i czasowych”; realizowanego w ramach działania FEKP.05.04 – Wsparcie instytucji kultury Żyły Regionalne i dotyczy celu szczegółowego EFRR.CP5.1 – Wspieranie zintegrowanego i sprzyjającego włączeniu społecznemu rozwoju społecznego, gospodarczego i środowiskowego, kultury, dziedzictwa naturalnego, zrównoważonej turystyki i bezpieczeństwa na obszarach miejskich

OBIEKT:

Ruiny gotyckiego Zamku Dybów z XV w. wpisane indywidualnie do rejestru zabytków

KATEGORIA OBIEKTU:

Kategoria VIII — pozostałe budowle

ADRES OBIEKTU:

87-100 Toruń, ulica Dybowska 10

LOKALIZACJA:

działka ewid. nr 15/1 z obrębem nr 65  
jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń

INWESTOR:

Toruńska Agenda Kulturalna  
87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4

ZESPÓŁ AUTORSKI:

mgr inż. arch. ANNA SZULC  
Projektant, zakres opracowania: roboty zabezpieczające obiekt  
uprawnienia nr UAN-IV/8346/126/TO/88  
w specjalności architektonicznej bez ograniczeń

mgr inż. PIOTR BIELECKI  
Opracowanie, zakres opracowania: roboty zabezpieczające obiekt  
uprawnienia nr BP-RN-V/9/TO/81  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

mgr inż. arch. ELŻBIETA GROCHOCKA  
Projektant sprawdzający, zakres opracowania: roboty zabezpieczające obiekt  
uprawnienia nr UAN-IV/8346/229/TO/87-88  
w specjalności architektonicznej bez ograniczeń

## SPIS TREŚCI PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO

### I. Dokumenty dołączone do projektu (str. 2-6)

1. Oświadczenie projektanta i projektanta sprawdzającego o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej
2. Kopia decyzji o nadaniu projektantowi uprawnień budowlanych w odpowiedniej specjalności
3. Kopia zaświadczenia o przynależności projektanta do właściwej izby samorządu zawodowego
4. Kopia decyzji o nadaniu projektantowi sprawdzającemu uprawnień budowl. w odpowiedniej specjalności
5. Kopia zaświadczenia o przynależności projektanta sprawdzającego do właściwej izby samorządu zawodow

### II. Część opisowa (str. 7-14)

1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego
2. Podstawa opracowania projektu architektoniczno-budowlanego
3. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektu budowlanego
4. Układ przestrzenny oraz forma architektoniczna obiektu budowlanego
5. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego
6. Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu budowlanego
7. Liczba lokali mieszkalnych i użytkowych
8. Przystosowanie dla osób niepełnosprawnych
9. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
10. Analiza technicznych, środowiskowych i ekonomicznych możliwości realizacji wysoce wydajnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło
11. Analiza technicznych i ekonomicznych możliwości wykorzystania urządzeń, które automatycznie regulują temperaturę oddzielnie w poszczególnych pomieszczeniach lub w wyznaczonej strefie ogrzewanej
12. Informacja o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem
13. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej
14. Informacja o zgodzie na odstępstwo, o którym mowa w art. 9 ustawy lub o zgodzie udzielonej w postanowieniu, o którym mowa w art. 6a ust. 2 ustawy o ochronie przeciwpożarowej
15. Klasyfikacja dopuszczalnych nieistotnych odstępień od projektu budowlanego

### III. Część rysunkowa (str. 15-19)

1. Lokalizacja obiektu na kopii mapy zasadniczej, skala 1:500..... rysunek nr A-01
2. Rzut ruiny Zamku Dybów, poziom  $\pm 0,000$ , skala 1:200 ..... rysunek nr A-02
3. Rzut projektowanych połaci dachowych, skala 1:100 ..... rysunek nr A-03
4. Widok przekroju A-A, skala 1:100 ..... rysunek nr A-04
5. Widoki elewacji, skala 1:100 ..... rysunek nr A-05

**OŚWIADCZENIE**

Niniejszym oświadczamy, że zgodnie z wymogiem art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo Budowlane (tekst jednolity Dz.U. 2024 poz. 725 z późniejszymi zmianami) projekt:

Nazwa zamierzenia: Zabezpieczenie wieży bramnej, wykonanie drobnych prac konserwatorskich i rewitalizacyjnych oraz umieszczenie monitoringu na terenie Ruin Zamku Dybowskiego; w ramach programu „Kompleksowa modernizacja, prace konserwatorskie i zagospodarowanie zieleni w Zamku Krzyżackim i Dybowskim oraz realizacja wystaw stałych i czasowych”;

realizowanego w ramach działania FEKP.05.04 – Wsparcie instytucji kultury Zity Regionalne i dotyczy celu szczegółowego EFRR.CP5.1 – Wspieranie zintegrowanego i sprzyjającego włączeniu społecznemu rozwoju społecznego, gospodarczego i środowiskowego, kultury, dziedzictwa naturalnego, zrównoważonej turystyki i bezpieczeństwa na obszarach miejskich.

Obiekt i kategoria: Ruiny gotyckiego Zamku Dybów z XV w., kategoria obiektu VIII.

Adres obiektu: 87-100 Toruń, ulica Dybowska 10, działka ewid. nr 15/1 z obrębu nr 65

Stadium: Projekt architektoniczno-budowlany

Inwestor: Toruńska Agenda Kulturalna, 87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4

Jednostka projektowa: X-BUD Piotr Bielecki, 87-100 Toruń, ul. Jana Dekerta 22

sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

**Zespół projektowy:**

1. Projektant branży architektonicznej: **mgr inż. arch. Anna Szulc**,  
uprawnienia bud. nr UAN-IV/8346/126/TO/88 w specjalności architektonicznej bez ograniczeń
2. Projektant sprawdzający branży architektonicznej: **mgr inż. arch. Elżbieta Grochocka**,  
uprawnienia bud. nr UAN-IV/8346/229/TO/87-88 w specjalności architektonicznej bez ograniczeń

Projektant:

  
mgr inż. arch. Anna Szulc

uprawnienia budowlane nr UAN-IV/8346/126/TO/88  
w specjalności architektonicznej bez ograniczeń



Urząd Miejski w Toruniu  
ul. Dekerta 22, 87-100 Toruń  
tel. 56 654 0648, fax 56 654 0649

Toruń, dnia 1988-09-30

Nr UAN-IV/8346/126/TO/88

**DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie:

Na podstawie § 4 ust. 1, 2, § 7 i § 13 ust. 1 pkt 1 lit. a) rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1976 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Obywatel (ka) ANNA SZULC  
(imię i nazwisko)  
mgr inż. architekt.  
(tytuł naukowy - zawodowy)

urodzony (a) dnia 2 lutego 1959 r. w Włoblagu  
posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

in spezialności	projektanta
in zakresie	architektonicznej
w szczególności (rodzaj funkcji)	
in zakresie (zakres) specjalności techniczno-budowlanej	
w szczególności (specjalizacja zawodowa)	

Obywatel (ka) ANNA SZULC  
(imię i nazwisko) jest upoważniony (a) do:

1. Sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych, wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno-budowlanych - obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów, grębokich i trudniejszych konstrukcji, szczególnie niestandardnych,
2. W budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytworzenia konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych - z wyłączeniem konstrukcji fundamentów, grębokich i trudniejszych konstrukcji, szczególnie niestandardnych.

Strzymają:

1. Ob. Anna Szulc  
ul. M. Buczka 5/20  
87-100 Toruń
2. a/a



87-100 Toruń, ul. Dekerta 22  
dnia 100 ego 1988 /JS/

Opłata skarbowa w wysokości 50 zł pobrano i składowa na kopii decyzji

Poświadczam za zgodność z oryginałem:  
mgr inż. arch. Anna Szulc  
uprawnienia budowlane nr UAN-IV/8346/126/TO/88  
w specjalności architektonicznej bez ograniczeń

*Anna Szulc*

IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Kujawsko-Pomorska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

**ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

(wypis z listy architektów)

Kujawsko-Pomorska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Anna Maria SZULC**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **UAN-IV/8346/126/TO/88**,  
jest wpisana na listę członków Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **KP-0053**.

Członek czynny od: 04-03-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 19-06-2024 r. Bydgoszcz.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-10-2024 r.**Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Małgorzata Schmidt, Przewodnicząca Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**KP-0053-E443-B253-74A7-258E**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

Poświadczam za zgodność z oryginałem:mgr inż. arch. Anna Szulc  
uprawnienia budowlane nr UAN-IV/8346/126/TO/88  
w specjalności architektonicznej bez ograniczeń

Projekt architektoniczno-budowlany, str. 4

URZĘD MIASTOWY  
w Toruniu  
Wydział Planu i Zasad Rozwinięcia  
i Inżynierii Architektonicznej  
i Kwalifikacji Budowlanej  
opłacało

Toruniu dnia 1988-06-07 r.

Nr UAN-IV/B346/229/TO/87-88

Obywatel (ka) ELŻBIETA GROCHOCKA (imię i nazwisko)

jest upoważniony (a) dn:

**DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie**

Na podstawie § 4 ust. 1 i 2, § 7 i § 13 ust. 1 pkt 1 lit. a

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 45) stwierdza się, że:

Obywatel (ka) ELŻBIETA GROCHOCKA (imię i nazwisko)  
mgr inż. architekt (tytuł naukowy - zawodowy)  
urodzony (a) dnia 7 kwietnia 1952 r. w Bydgoszczy

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta (rodzaj funkcji)  
w specjalności architektonicznej (rodzaj specjalności technicznej-budowlanej)  
w zakresie JAW

MA-BUDALN (specjalizacja zawodowa)  
CWD MA-BUA-16 sem. 1000-1000-70-70 WDA sem. 230-100 0000 pismo, 742

- Sporządzenia projektów w zakresie rozwiązań:
  - architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - konstrukcyjno-budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.
- W budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz ocenianie i badanie stanu technicznego obiektów budowlanych - a wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.

Otrzymują:

- Ob. Elżbieta Grochocka  
ul. Dekerta 19b/21  
87-100 Toruń
- e/a

Dyrektor Wydziału  
mgr inż. Jerzy Stanisław Rudziński  
Z-ca Wydziału



Opłata J. płacony

Poświadczam za zgodność z oryginałem:  
mgr inż. arch. Anna Szulc  
uprawnienia budowlane nr UAN-IV/8346/126/TO/88  
w specjalności architektonicznej bez ograniczeń

IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Kujawsko-Pomorska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

**ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

(wypis z listy architektów)

Kujawsko-Pomorska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Elżbieta Jadwiga GROCHOCKA**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **UAN-IV/8346/229/TO/87-88**,  
jest wpisana na listę członków Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **KP-0139**.

Członek czynny od: 04-03-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 04-04-2024 r. Bydgoszcz.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-10-2024 r.**Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Małgorzata Schmidt, Przewodnicząca Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**KP-0139-3B9Y-6545-14AY-1BCC**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

Poświadczam za zgodność z oryginałem:mgr inż. arch. Anna Szulc  
uprawnienia budowlane nr UAN-IV/8346/126/TO/88  
w specjalności architektonicznej bez ograniczeń

Projekt architektoniczno-budowlany, str. 6

**OPIS TECHNICZNY PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO**

Nazwa zamierzenia: Zabezpieczenie wieży bramnej, wykonanie drobnych prac konserwatorskich i rewitalizacyjnych oraz umieszczenie monitoringu na terenie Ruin Zamku Dybowskiego; w ramach programu „Kompleksowa modernizacja, prace konserwatorskie i zagospodarowanie zieleni w Zamku Krzyżackim i Dybowskim oraz realizacja wystaw stałych i czasowych”;

realizowanego w ramach działania FEKP.05.04 – Wsparcie instytucji kultury Zity Regionalne i dotyczy celu szczegółowego EFRR.CP5.I – Wspieranie zintegrowanego i sprzyjającego włączeniu społecznemu rozwoju społecznego, gospodarczego i środowiskowego, kultury, dziedzictwa naturalnego, zrównoważonej turystyki i bezpieczeństwa na obszarach miejskich.

Obiekt i kategoria: Ruiny gotyckiego Zamku Dybów z XV w., kategoria obiektu VIII.

Adres obiektu: 87-100 Toruń, ulica Dybowska 10, działka ewid. nr 15/1 z obrębu nr 65

Stadium: Projekt architektoniczno-budowlany

Inwestor: Toruńska Agenda Kulturalna, 87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4

Jednostka projektowa: X-BUD Piotr Bielecki, 87-100 Toruń, ul. Jana Dekerta 22

**1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego**

Projektowane zamierzenie inwestycyjne polega na wykonaniu zabezpieczenia wieży bramnej, wykonanie drobnych prac konserwatorskich i rewitalizacyjnych oraz umieszczenie monitoringu na terenie Ruin Zamku Dybowskiego. Obiekt zaliczany jest do VIII. kategorii obiektu budowlanego, tj. inne budowle.

**2. Podstawa opracowania projektu architektoniczno-budowlanego**

Dokumentacja została opracowana na zlecenie Toruńskiej Agendy Kulturalnej, z siedzibą w Toruniu, ulica Marii Konopnickiej 13/4. Podstawą opracowania niniejszego projektu architektoniczno-budowlanego jest:

- Wizja lokalna terenu inwestycji,
- Inwentaryzacja budowlana uproszczona murów w niezbędnym zakresie,
- Dokumentacja fotograficzna własna,
- Kopia mapy zasadniczej do celów opiniodawczych z zasobów Wydziału Geodezji i Kartografii Urzędu Miasta Torunia,
- Wypis uproszczony z rejestru gruntów z zasobów Wydziału Geodezji i Kartografii Urzędu Miasta Torunia,
- Karta ewidencyjna zabytku (tzw. „zielona karta”) z zasobów Narodowego Instytutu Dziedzictwa,
- Ekspertyza budowlana oprac. przez mgr inż. Piotra Bieleckiego w dn. 5 sierpnia 2024 r.,
- Artykuł „Dybów – drugi zamek toruński”, publ. Spotkanie z zabytkami, nr 4, 1984 r.,
- Projekt wykonawczy instalacji monitoringu wizyjnego oprac. w lipcu 2024 r. przez mgr inż. Tomasza Świerczewskiego,
- Opinia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Bydgoszczy znak WOP.43.47.2024.RS,
- Literatura, normy branżowe oraz obowiązujące przepisy państwowe.

**3. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektu budowlanego**

Budowla stanowi trwałą ruinę gotyckiego Zamku Dybów z XV w. wpisaną indywidualnie do rejestru zabytków. Inwestor podjął decyzję o wdrożeniu programu inwestycyjnego polegającego na konieczności społecznego użytkowania ruiny, jak i odpowiedniego zagospodarowania otoczenia oraz odpowiedniego zainteresowania i poparcia służb ochrony zabytków i organów Unii Europejskiej, gdyż obiekt jako d. zamek wymaga odpowiedniego potraktowania i poszanowania. Obiekt jest objęty ochroną konserwatorską. W wyniku projektowanego zabezpieczenia obiektu, sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektu budowlanego nie ulegnie zmianie.

**4. Układ przestrzenny oraz forma architektoniczna obiektu budowlanego****4.1. Opis wyglądu zewnętrznego obiektu, uwzględniający charakterystyczne wyroby wykończeniowe i kolorystykę elewacji**

Projektuje się zabezpieczenie wieży bramnej Zamku Dybów z XV w. ochraniając ją przed opadami atmosferycznymi. Projektując zabezpieczenie wzorowano się na archiwalnych materiałach. W latach 1971-1972



Poziom posadzki:	±0,000 = 41,5 m n.p.m.	– bez zmian
Długość budowl:	53,8 m	– bez zmian
Szerokość budowl:	54,4 m	– bez zmian
Wysokość budowl:	h=7,80 m (5,83 m + dach 1,97 m)	
Powierzchnia zabudowy ruiny:	1670 m <sup>2</sup> wraz z dziedzińcem	– bez zmian
Powierzchnia zabudowy wieży:	85 m <sup>2</sup>	– bez zmian

Wyposażenie instalacyjne:

- instalacje sanitarne: brak;
- instalacja elektryczna istniejąca: silnopiętowa
- instalacja elektryczna projektowana: niskopiętowa (monitoringu wizyjnego).

**6. Opinia geotechniczna oraz informacje o sposobie posadowienia obiektu budowlanego**

Budowla posadowiony jest na fundamencie kamiennym. Nie projektuje się przebudowy sposobu posadowienia oraz ingerencji w fundament kamienny.

**7. Liczba lokali mieszkalnych i użytkowych**

Nie dotyczy przedmiotu opracowania.

**8. Przystosowanie dla osób niepełnosprawnych**

Wymogi wynikające z prawa budowlanego:

- Liczba lokali mieszkalnych dostępnych dla osób niepełnosprawnych, o których mowa w art. 1 Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 13 grudnia 2006 r., w tym osób starszych – budowla objęta opracowaniem nie pełni funkcji mieszkalnej;
- Niezbędne warunki do korzystania z obiektów użyteczności publicznej i mieszkaniowego budownictwa wielorodzinnego przez osoby niepełnosprawne, o których mowa w art. 1 Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz. U. z 2012 r. poz. 1169 oraz z 2018 r. poz. 1217), w tym osoby starsze – nie dotyczy przedmiotu opracowania.

**9. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

**9.1. Zapotrzebowanie i jakość wody oraz ilość, jakość i sposób odprowadzania ścieków i wód opadowych**

Obliczenia zapotrzebowania na wodę

Nie dotyczy przedmiotu opracowania.

Jakość i sposób odprowadzania ścieków

Nie dotyczy przedmiotu opracowania.

Jakość i sposób odprowadzania wód opadowo-roztopowych

Wody opadowo-roztopowe z powierzchni projektowanych połaci dachowych odprowadzane będą bez podczyszczenia do gruntu w obrębie działki.

**9.2. Emisja zanieczyszczeń gazowych**

Nie przewiduje się emisji zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych.

**9.3. Rodzaj i ilość wytwarzanych odpadów**

Na etapie eksploatacji obiektu nie przewiduje się emisji odpadów.

**9.4. Właściwości akustyczne oraz emisja drgań i promieniowania**

Obiekt w zakresie objętym opracowaniem nie powoduje nienormalnego hałasu, wibracji oraz promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń.

**9.5. Wpływ obiektu budowlanego na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne**

Wody opadowo-roztopowe z powierzchni dachu odprowadzane będą do gruntu w obrębie działki, co sprzyja lokalnej retencji. W ramach realizacji zadania nie jest planowana wycinka drzew. Obiekt nie narusza układów korzeniowych oraz nie wprowadza zakłóceń w ekologicznej charakterystyce powierzchni ziemi, gleby, wód powierzchniowych i podziemnych.

**10. Analiza technicznych, środowiskowych i ekonomicznych możliwości realizacji wysoce wydajnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło**

Nie dotyczy przedmiotu opracowania.

**11. Analiza technicznych i ekonomicznych możliwości wykorzystania urządzeń, które automatycznie regulują temperaturę oddzielnie w poszczególnych pomieszczeniach lub w wyznaczonej strefie ogrzewanej**

Nie dotyczy przedmiotu opracowania.

**12. Informacje o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano-instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem**

Szczegóły, rozmiary i złożoność rozwiązań technicznych oraz zastosowane schematy konstrukcyjne scharakteryzowane zostały w projekcie technicznym.

**12.1. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe (ogólnobudowlane):**

- Przemurowanie zwieńczenia ścian wieży oraz korony murów polegające na:
  - wzmocnieniu strukturalnym i powierzchniowym cegieł,
  - uzupełnieniu ubytków w ceglach,
  - uzupełnieniu ubytków w murze poprzez wstawienie nowych cegieł,
  - uzupełnienie ubytków w zaprawach murarskich,
  - założenie warstwy izolacyjnej.
- Dach o konstrukcji drewnianej, więźba z krokwi. Dach kryty papą na pełnym deskowaniu.
- Reprofilację muru: od strony północnej mur należy poddać szyciu kotwami spiralnymi.
- Pozostałe prace opisane w punkcie 4.1. wykonać zgodnie z programem prac konserwatorskich.

**12.2. Wyposażenie instalacyjne**

W celu umożliwienia obserwacji ruin Zamku Dybów projektuje się ochronę określonych stref przez system monitoringu wizyjnego w technologii IP. Ochroną objęte mają zostać następujące obszary:

- Wnętrze ruin,
- Teren zewnętrzny wokół obiektu – bezpośrednie otoczenie ruin zamku

**12.2.1. Funkcje realizowane przez system**

System monitoringu zostanie oparty na technologii IP, która pozwala na ewentualną modernizację lub rozbudowę sieci projektowej. Pozwoli na bieżący podgląd oraz rejestrację obrazu, jak również umożliwi odtworzenie zapisanego obrazu. Obraz z kamer będzie nagrywany przez rejestrator umieszczony w Punkcie Dystrybucyjnym PD CCTV zlokalizowanym przy murach zamku.

Projektuje się instalację 12 kamer. Projektowane kamery powinny być wyposażone w głośnik i mikrofon pozwalające na wydawanie komunikatów głosowych oraz odbiór dźwięku z obiektu. Kamery należy instalować na murach ruin w miejscach wskazanych na rzucie, rysunek nr A-02.

**12.2.2. Lokalizacja rejestratora oraz stanowiska podglądu**

Rejestracja obrazu z kamer odbywać się będzie na dyskach twardych rejestratora umieszczonego w klimatyzowanej szafce zewnętrznej zlokalizowanej w pobliżu istniejącej rozdzielni elektrycznej. Po przyłączeniu projektowanego systemu do miejskiej sieci monitoringu podgląd i przetwarzanie obrazu dostępne będzie dla pracowników Centrum Monitoringu Wydziału Ochrony Ludności Urzędu Miasta Torunia.

**12.2.3. Połączenie do Centrum Monitoringu Wydziału Ochrony Ludności Urzędu Miasta Torunia**

Projektuje się połączenie lokalnie wykonanej w obiekcie instalacji CCTV do sieci monitoringu miejskiego. W tym celu należy zainstalować most radiowy pomiędzy punktem PD CCTV a jednym z przęseł mostu drogowego im.

Józefa Piłsudskiego na którym zlokalizowana jest kamera monitoringu miejskiego. W punkcie PD CCTV oraz na prześle mostu należy zainstalować pełnopasmową stację bazową typu punkt-punkt pracującą w paśmie 2,4 lub 5 GHz z dedykowaną anteną kierunkową. Wpięcie projektowanego systemu CCTV do sieci monitoringu należy uzgodnić z Wydziałem Ochrony Ludności Urzędu Miasta Torunia (poza zakresem opracowania).

#### 12.2.4. Zasilanie kamer oraz rejestratora

Projektowane kamery IP należy zasilic z przełącznika z portami PoE zainstalowanego w PD CCTV. Zasilanie punktu dystrybucyjnego PD CCTV należy zrealizować z istniejącej rozdzielni elektrycznej kablem Yky 3x2,5mm<sup>2</sup>. W istniejącej rozdzielni elektrycznej należy zabudować odpowiednie zabezpieczenie nadprądowe B16 lub B25 (w zależności od mocy zainstalowanych i zasilanych urządzeń).

#### 12.2.5. Elementy wchodzące w skład systemu

System telewizji musi integrować wszystkie połączone ze sobą elementy, tak aby zapewnić nieprzerwaną transmisję zdarzeń, tym samym unikając wzajemnych zakłóceń. Elementy systemu powinny być mieć wysoką odporność mechaniczną.

Oferowany sprzęt oraz oprogramowanie do obsługi stacji operatorskiej muszą pochodzić od tego samego producenta.

System monitoringu wizyjnego powinien:

- Umożliwić bieżącą obserwację wyznaczonych obszarów za pomocą rozmieszczonych na rzutach punktów kamerowych.
- Zapewnić stworzenie stanowisk operatorskich do obsługi obserwacji, konfiguracji, weryfikacji zdarzeń alarmowych, odtworzenia obrazów – lokalnie i zdalnie.
- Umożliwić, w wyznaczonych punktach monitoringu wizyjnego, odbiór obrazu z kamer w maksymalnej udostępnionej przez kamery rozdzielczości i maksymalną liczbą generowanych przez kamery obrazów (klatek) na sekundę.
- Wszystkie kamery użyte do realizacji przedmiotu projektu powinny być kamerami o rozdzielczości min. 5 Mpx, pracującymi w trybie dualnym, dziennie-noctym: czarnobiałym oraz kolorowym.
- Konstrukcja kamer powinna zapewnić ciągłą, bezawaryjną pracę w zmiennych warunkach pogodowych, zanieczyszczeniu lub zapyleniu powietrza.
- Konstrukcja kamery powinna zapewnić szczelność na poziomie IP67 i wytrzymałość mechaniczną IK10.

#### 12.2.6. Specyfikacja parametrów projektowanego sprzętu

- Szafa zewnętrzna hermetyczna 18U z klimatyzatorem:
  - rodzaj szafy: stojąca (hermetyczna),
  - wysokość robocza: 18U,
  - szerokość montażowa: 19",
  - wymiary podstawy [mm]: 610x890x1160,
  - wyposażenie standardowe:
    - klimatyzator 720W,
    - dachowy panel wentylacyjny z termostatem,
    - zestaw grzejny,
    - panel dystrybucji napięć 3U,
    - zamek ryglowy, 3-punktowy z klamką,
    - cokół z otworami wentylacyjnymi,
    - złącze uziemiające.
- Kamera tubowa zewnętrzna z mikrofonem i głośnikiem 5Mpx
  - przetwornik: 1/2,7" 5MP image sensor, low illuminance, HD CMOS
  - rozdzielczość: 2960x1668 (5Mpx) @ 20kl/s
  - interfejs: 1x RJ45 Ethernet 10/100Mbps PoE 802.3af
  - kompresja: AI H.265/ AI H.264/ H.265+/ H.265/ H.264+/ MJPEG
  - czułość: 0,003lux/F1,0, 0lux (diody IR / LED wł.)
  - obiektyw: 2,8mm

- oświetlacz Smart Dual:
    - 2 diody IR LED (zasięg 30m)
    - 2 diody LED światła białego (zasięg 30m)
  - 3 tryby pracy oświetlacza (tylko IR, tylko LED, Smart - IR + LED)
  - AWB, AGC, BLC, HLC, 3D NR, WDR 120dB, SSA, RoI, E-defog
  - Smart Dual Light - zastosowanie podwójnego oświetlacza
  - Starlight - technologia pracy przy niskim poziomie oświetlenia
  - wbudowane 2 mikrofony i głośnik (dwukierunkowa rozmowa)
  - możliwość wgrania własnego pliku audio (komendy / alarmu)
  - wejścia/wyjścia audio: 1/1
  - wejścia/wyjścia alarmowe: 1/1
  - obsługa kart microSD / microSDHC / microSDXC do 256GB
  - obsługa: ONVIF, CGI, RTSP, RTMP, P2P
  - funkcje AI: ochrona perymetryczna, AI SSA, Quick Pick, klasyfikacja obiektu (człowiek/pojazd)
  - SMD 4,0 - klasyfikacja z filtrowaniem fałszywych alarmów
  - aktywne odstraszenie - 1 dioda LED migająca (czerwona), 1 dioda LED migająca (niebieski), sygnał dźwiękowy (komunikat lub alarm)
  - możliwość realizacji aktywnego odstraszenia poprzez wejścia alarmowe
  - prędkość i rozdzielczość przetwarzania:
    - 20 kl/s dla 2960x1668 (5Mpx)
    - 20 kl/s dla 2880x1620 (5Mpx 16:9)
    - 25/30 kl/s dla 2688x1520 (4Mpx)
  - bitrate: 3Kbps ~ 20480Kbps (H.264), 3Kbps ~ 20480Kbps (H.265)
  - podgląd obrazu:
    - Smart PSS, DSS Express, DSS PRO
    - przeglądarki internetowe: IE, Firefox, Chrome
    - urządzenia mobilne z systemami: iOS, Android
  - obudowa: klasa szczelności (IP67)
  - zasilanie: 12V DC lub PoE 48V (802.3af)
- Rejestrator 16-kanalowy
- wejścia wideo: 16x kanałów IP
  - wyjścia wideo: 1x VGA, 1x HDMI (4K UHD)
  - maks. rozdzielczość nagrywania: 32Mpx
  - maks. bitrate: 200Mbps/ 384Mbps (wej.), 200Mbps/ 384Mbps (zapis), 200Mbps/ 384Mbps (wyj.)
  - format kompresji: H.265+/ H.265/ H.264+/ H.264/ MJPEG
  - interfejs: 1x RS485, 1x RS232
  - wejście/wyjście audio: 1/1 (RCA)
  - wejścia/wyjścia alarmowe: 4/2
  - interfejs sieciowy: 1x Ethernet RJ45 10/100/1000Mbps
  - obsługa dysków: 2x HDD Sata (maks. 32TB)
  - wbudowane funkcje AI: ochrona perymetryczna (4 kan.) lub wykrywanie twarzy / rozpoznawanie twarzy (2 kan.), klasyfikacja obiektu - człowiek/pojazd (8 kan.)
  - SMD+ - klasyfikacja obiektu z filtrowaniem fałszywych alarmów
  - AcuPick – wyszukiwanie osób/pojazdów w dowolnym miejscu i czasie
  - zarządzanie biblioteką wizerunków (20 baz, do 20000 zdjęć)
  - AI panel dostępny z poziomu rejestratora i WEB
  - kanał zerowy do łączenia wszystkich kanałów w jeden strumień
  - wsparcie dla kamer: Smart Dual Light, TiOC, z funkcją E-PTZ
  - obsługa kamer panoramicznych
  - obsługa: ONVIF, CGI, SDK, P2P, iSCSI, N+M cluster
  - wsparcie dla kamer z funkcją: ochrona perymetryczna, wykrywanie twarzy, rozpoznawanie twarzy, SMD+, wideo metadane, ANPR (baza + lista), zliczanie osób, analiza stereo, mapa

- ciepła, mapa tłumu, gęstość pojazdów
- inteligentne wyszukiwanie według określony parametrów (AI search)
- synchroniczne odtwarzanie do 16 kanałów wideo
- podział okien w trybie lokalnym: 1/ 4/ 8/ 9/ 16
- rejestracja dźwięku z 16 kamer IP
- zdolność dekodowania do:
  - 16CH 2MP @ 30kl/s | 16CH / 12CH (AI) 4MP @ 30kl/s
  - 12CH / 8CH (AI) 5MP @ 30kl/s | 8CH / 4CH (AI) 8MP @ 30kl/s
  - 5CH / 4CH (AI) 12MP @ 30kl/s | 4CH / 2CH (AI) 16MP @ 30kl/s
  - 2CH / 1CH (AI) 24MP / 32MP @ 30kl/s
- podgląd obrazu:
  - Smart PSS, Smart PSS Lite, DSS Express, DSS PRO
  - przeglądarki internetowe: IE, Chrome, Firefox, Safari, Edge
  - urządzenia mobilne z systemami: iOS, Android
- Akcesoria do montażu: przy montażu kamer należy stosować dedykowane do danego modelu kamery adaptory montażowe.
- Przełączniki sieciowe PoE - projektowane kamery należy podłączyć do przełączników sieciowych z portami 100 Mb/s PoE. Przełączniki wyposażone są w 8 portów PoE 10/100Mb/s zgodne ze standardami 802.3 af/at dostarczając do 30 W mocy dla podłączonych urządzeń. Przełączniki zapewniają wysoką jakość pracy, zaawansowaną obsługę funkcji QoS, funkcje zarządzania siecią w warstwie 2 i statyczny routing. Dwa porty Gigabit RJ45 lub SFP umożliwiają łączenie kaskadowe. Charakterystyka przełącznika BCS-B-SP08G-2SFP-M:
  - 8 portowy switch PoE
  - 4 tryby pracy: AI VLAN, AI EXTEND, AI PoE, AI QoS
  - Standard IEEE802.3 af/at
  - Maksymalna moc do 46W dla pojedynczego portu PoE
  - 8 portów PoE 100Mbps
  - 2 porty światłowodowe SFP Gigabit
  - Port RJ45 konsoli do zarządzania
  - Wbudowany web-service
  - Funkcja MDI/MDIX
  - Transmisja do 250m
  - Funkcja VLAN

#### 12.2.7. Okablowanie systemu

Do miejsc instalacji kamer należy doprowadzić kabel U/FTP kat.6a i zakończyć modułowym wtykiem RJ45 kat.6a. Okablowanie systemu należy sprowadzić do punktu dystrybucyjnego PD CCTV i zakończyć na dedykowanych 19" ekranowanych panelach rozdzielczych kat.6a. Kable prowadzić w rurach osłonowych odpornych na działania promieni UV. Przy układaniu okablowania zwrócić uwagę na możliwie maksymalne ukrycie instalacji w murach obiektu. Dopuszcza się prowadzenie okablowania na szczycie murów.

#### 12.2.8. Zestawienie podstawowych materiałów

Nazwa urządzenia .....	Ilość
Szafa zewnętrzna hermetyczna 18U z klimatyzatorem.....	1
Rejestrator IP AI 16-kanałowy DAHUA WizSense NVR5-EI Series.....	1
Dysk twardy 6TB.....	2
Kamera DAHUA WizSense 3 S4 Series Starlight TiOC 2,0 5Mpx .....	12
Puszka przyłączeniowa do kamer tubowych i kopułkowych DAHUA.....	12
Przemysłowy przełącznik 8-port 10/100 PoE.....	2
Zasilacz do przełącznika przemysłowego .....	2
Zewnętrzne zabezpieczenie przeciwprzepięciowe IP z funkcją PoE .....	12
Ogranicznik przepięć 8 kanałów sieci LAN / IP-CCTV .....	2
Most radiowy Ubiquiti Punkt-Punkt .....	1



Kabel U/FTP PowerCat 6A.....	1
Materiały do budowy tras kablowych .....	1

**13. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej**

Obiekt z uwagi na kategorię oraz przeznaczenie obiekt nie podlega wymogom uzgodnienia pod względem zgodności z wymogami przeciwpożarowymi. Zastosowane rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe i technologiczne spełniają wymagania stosowane przez normy dla budownictwa.

**14. Informacja o zgodzie na odstępstwo**

Nie dotyczy.

**15. Klasyfikacja dopuszczalnych nieistotnych odstępień od projektu budowlanego**

Zgodnie z art. 36a ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo Budowlane (tekst jednolity Dz.U. 2024 poz. 725 z późniejszymi zmianami), Projektant wyraża zgodę na dokonywanie nieistotnych zmian przy realizacji obiektu, po uprzednim ich uzgodnieniu na piśmie z Projektantem. Jako zmiany nieistotne uznaje się zmianę materiałów budowlanych na takie, których parametry techniczne nie są gorsze od proponowanych w projekcie.

toruński Oddział Pracowni Konserwacji Zabytków przeprowadził prace konserwatorskie, które zabezpieczyły obiekt w formie tzw. trwałej ruiny. Wykonano przemurowania korony murów oraz czterospadowe zadaszenie wieży bramnej, jak na poniższej fotografii (zdjęcie nr 1).

W ramach zabezpieczenia obiektu projektowany jest dach o nachyleniu połaci  $i=20^\circ$ , z wystęgami o szer. 50 cm, kryty papą na pełnym deskowaniu. Od strony korony murów (we wschodniej i zachodniej połaci) zaprojektowano wyłazy dachowe, pełne o konstrukcji klapowej, w kolorze czarnym.

Dodatkowo ze względu na zauważone w trakcie wizji lokalnej spękania murów, projektuje się:

- wykonanie wzmocnienia konstrukcyjnego (skotwienia) rozwarstwiających się partii murów w północno-wschodnim narożniku Zamku,
- uzupełnienie ubytków cegieł w partii przyziemia, otworów okiennych i drzwiowych (w tym otworów strzelniczych w partii wschodniej) oraz korony murów,
- uzupełnienie części korony muru północnego od strony lica oraz w zwieńczeniu murów bramy,
- oczyszczenie lica ceglanego w partii północnej dawnego budynku mieszkalnego, przeprowadzenie dezynfekcji, odsalanie oraz wzmocnienie struktur murowanych, a następnie uzupełnienie ubytków cegieł i spoinowanie.



Zdjęcie 1. Archiwalne zdjęcie wieży bramnej, widok od strony wschodniej.

#### 4.2. Sposób dostosowania obiektu do warunków wynikających z ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub z decyzji o warunkach zabudowy

Na dzień opracowania projektu, dla obszaru, na którym zlokalizowano inwestycję nie opracowano miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Budowla ruiny Zamku Dybów z XV w. objęta jest ochroną konserwatorską i wpisana indywidualnie do rejestru zabytków decyzjami z dnia 13 lutego 1934 r. nr A/140 i z dnia 09 października 2006 r. nr A/919 oraz do Gminnej ewidencji zabytków UMT pod identyfikatorem 229. W związku z tym, na prowadzenie robót należy wystąpić do Prezydenta Miasta Torunia poprzez Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków Urzędu Miasta Torunia z wnioskiem o wydanie decyzji pozwalającej na prowadzenie robót przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków.

#### 5. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego

Funkcja obiektu:	trwała ruina	– bez zmian
Rodzaj zabudowy:	wolnostojąca	– bez zmian
Technologia budowy:	ściany i sklepienia z cegły gotyckiej, dach o drewnianej konstrukcji więźby	



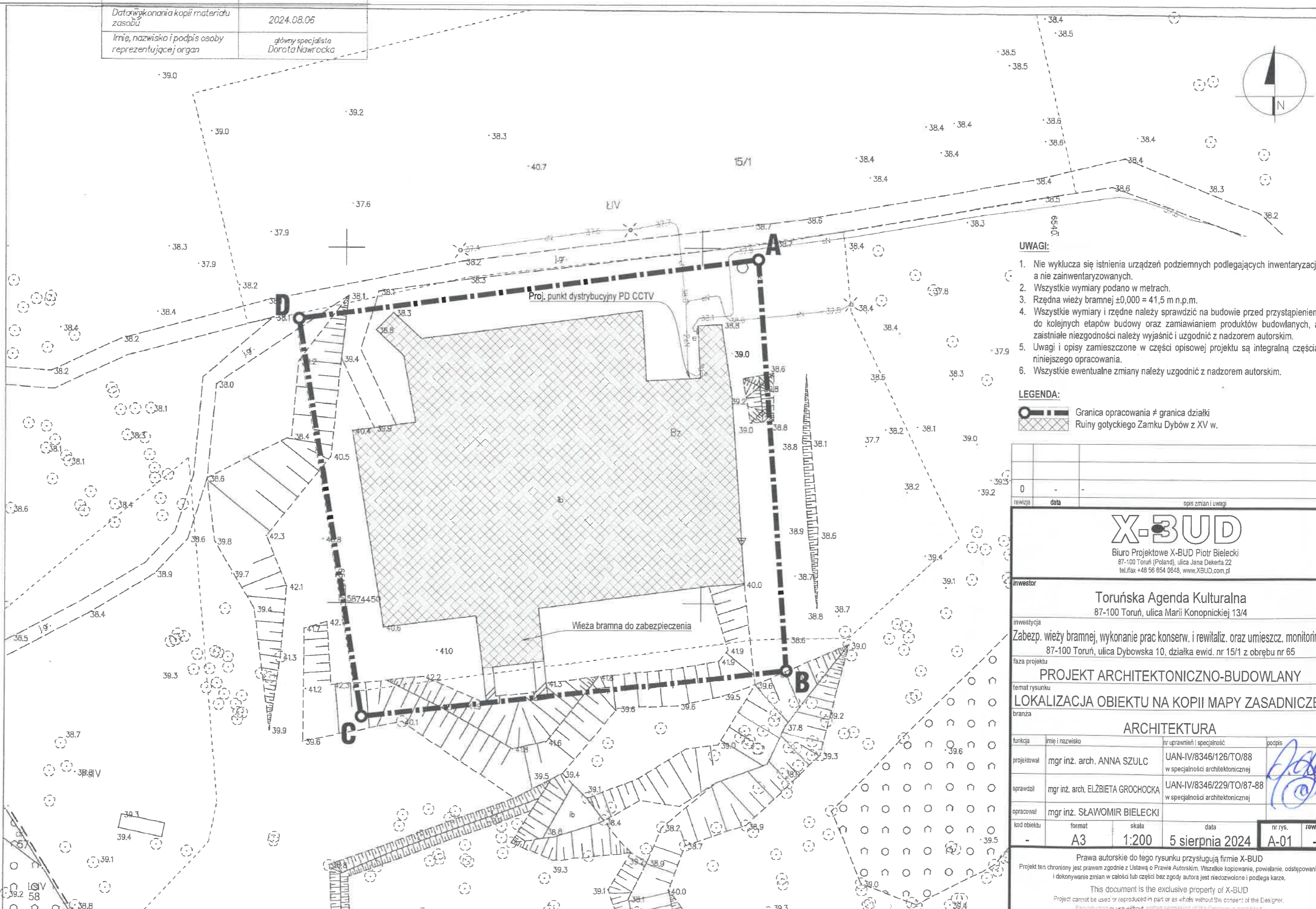
Signed by /  
Podpisano przez:  
Dorota Nawrocka  
Gmina Miasta Toruń  
Date / Data: 2024-  
08-05 08:53

Nazwa organu prowadzącego państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA TORUŃ
Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu	PL.PZGK.7632
Nazwa materiału zasobu	Mapa zasadnicza
Data wykonania kopii materiału zasobu	2024.08.05
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ	główny specjalista Dorota Nawrocka

# MAPA ZASADNICZA DO CELÓW OPINIODAWCZYCH SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH

Województwo: kujaw  
Powiat: m. Toruń  
Jednostka ewidencyjna: 0463  
Obręb: 0065



### UWAGI:

- Nie wyklucza się istnienia urządzeń podziemnych podlegających inwentaryzacji, a nie zainwentaryzowanych.
- Wszystkie wymiary podano w metrach.
- Rzędna wieży bramnej ±0,000 = 41,5 m n.p.m.
- Wszystkie wymiary i rzędne należy sprawdzić na budowie przed przystąpieniem do kolejnych etapów budowy oraz zamiawianiem produktów budowlanych, a zaistniałe niezgodności należy wyjaśnić i uzgodnić z nadzorem autorskim.
- Uwagi i opisy zamieszczone w części opisowej projektu są integralną częścią niniejszego opracowania.
- Wszystkie ewentualne zmiany należy uzgodnić z nadzorem autorskim.

### LEGENDA:

- Granica opracowania ≠ granica działki
- Ruiny gotyckiego Zamku Dybów z XV w.

rewizja	data	opis zmian i uwagi
0	-	-

## X-BUD

Biuro Projektowe X-BUD Piotr Bielecki  
87-100 Toruń (Poland), ulica Jana Dekerta 22  
tel./fax +48 56 654 0648, www.XBUD.com.pl

inwestor  
**Toruńska Agenda Kulturalna**  
87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4

inwestycja  
Zabezp. wieży bramnej, wykonanie prac konserw. i rewitaliz. oraz umieszczenie monitoringu  
87-100 Toruń, ulica Dębowska 10, działka ewid. nr 15/1 z obrębem nr 65

faza projektu  
**PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY**

temat rysunku  
**LOKALIZACJA OBIEKTU NA KOPII MAPY ZASADNICZEJ**

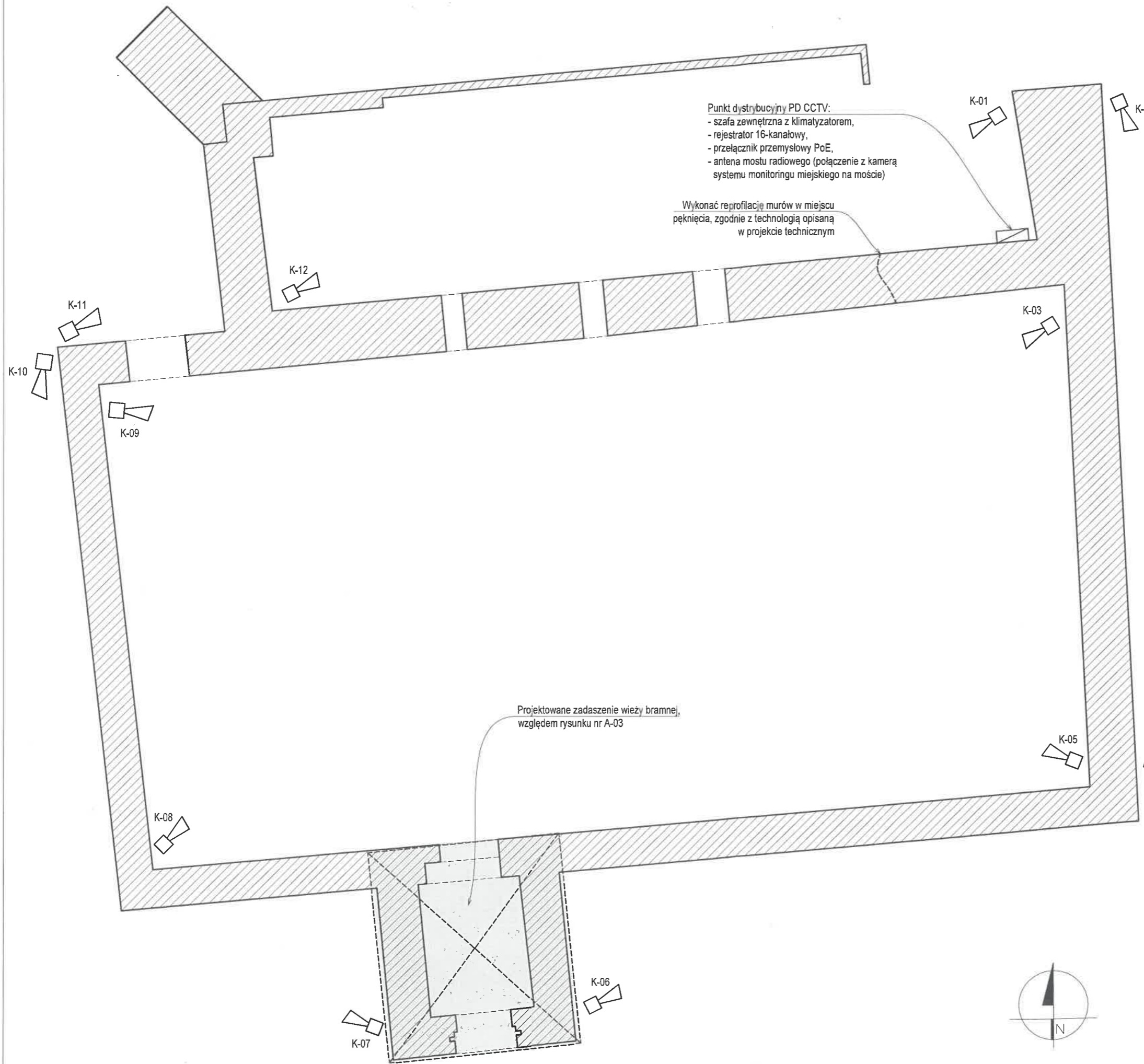
branża  
**ARCHITEKTURA**

funkcja	imię i nazwisko	nr uprawnień i specjalność	podpis
projektował	mgr inż. arch. ANNA SZULC	UAN-IV/8346/126/TO/88 w specjalności architektonicznej	
sprawił	mgr inż. arch. ELŻBIETA GROCHOCKA	UAN-IV/8346/229/TO/87-88 w specjalności architektonicznej	
opracował	mgr inż. SŁAWOMIR BIELECKI		

kod obiektu	format	skala	data	nr rys.	rewizja
-	A3	1:200	5 sierpnia 2024	A-01	-

Prawa autorskie do tego rysunku przysługują firmie X-BUD  
Projekt ten chroniony jest prawem zgodnie z Ustawą o Prawie Autorskim. Wszelkie kopiowanie, powielanie, odstępowanie i dokonywanie zmian w całości lub części bez zgody autora jest niedozwolone i podlega karze.  
This document is the exclusive property of X-BUD  
Project cannot be used or reproduced in part or as a whole without the consent of the Designer.  
Reproduction or use without written permission of the Designer is prohibited.






**UWAGI:**

1. Wszystkie wymiary podano w centymetrach, poziomy w metrach.
2. Wymiary należy sprawdzić na budowie przed przystąpieniem do zamiawiania produktów budowlanych, a zaistniałe niezgodności należy wyjaśnić i uzgodnić z nadzorem autorskim.
3. Wszystkie systemowe rozwiązania detali wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną.
4. Izolacje wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną zapewniając ciągłość izolacji.
5. Uwagi i opisy zamieszczone w części opisowej projektu budowlanego są integralną częścią niniejszego opracowania.
6. Zabezpieczenia pożarowe wykonać wg opisu technicznego.
7. Sposób zabezpieczenia elementów drewnianych i cegieł podano w opisie projektu technicznego.
8. Materiały wykończeniowe oraz kolorystykę należy uzgodnić z nadzorem autorskim.
9. Wszelkie materiały użyte w projekcie, rozwiązania techniczne i urządzenia muszą odpowiadać normom bezpieczeństwa ppoż. i BHP; posiadać odpowiednie atesty i deklaracje zgodności do stosowania w budownictwie.
10. Wszystkie ewentualne zmiany należy uzgodnić z Projektantem.

**LEGENDA:**

 Kamera zewnętrzna IP z głośnikiem, mikrofonem i funkcją odstraszenia

rewizja	data	opis zmian i uwagi
0	-	-

**X-3UD**

Biurowo Projektowe X-BUD Piotr Bielecki  
87-100 Toruń (Poland), ulica Jana Dekerta 22  
tel./fax +48 56 654 0648, www.XBUD.com.pl

inwestor  
**Toruńska Agenda Kulturalna**  
87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4

inwestycja  
**Zabezp. wieży bramnej, wykonanie prac konserw. i rewitaliz. oraz umieszcz. monitoringu**  
87-100 Toruń, ulica Dybowska 10, działka ewid. nr 15/1 z obrębu nr 65

faza projektu  
**PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY**

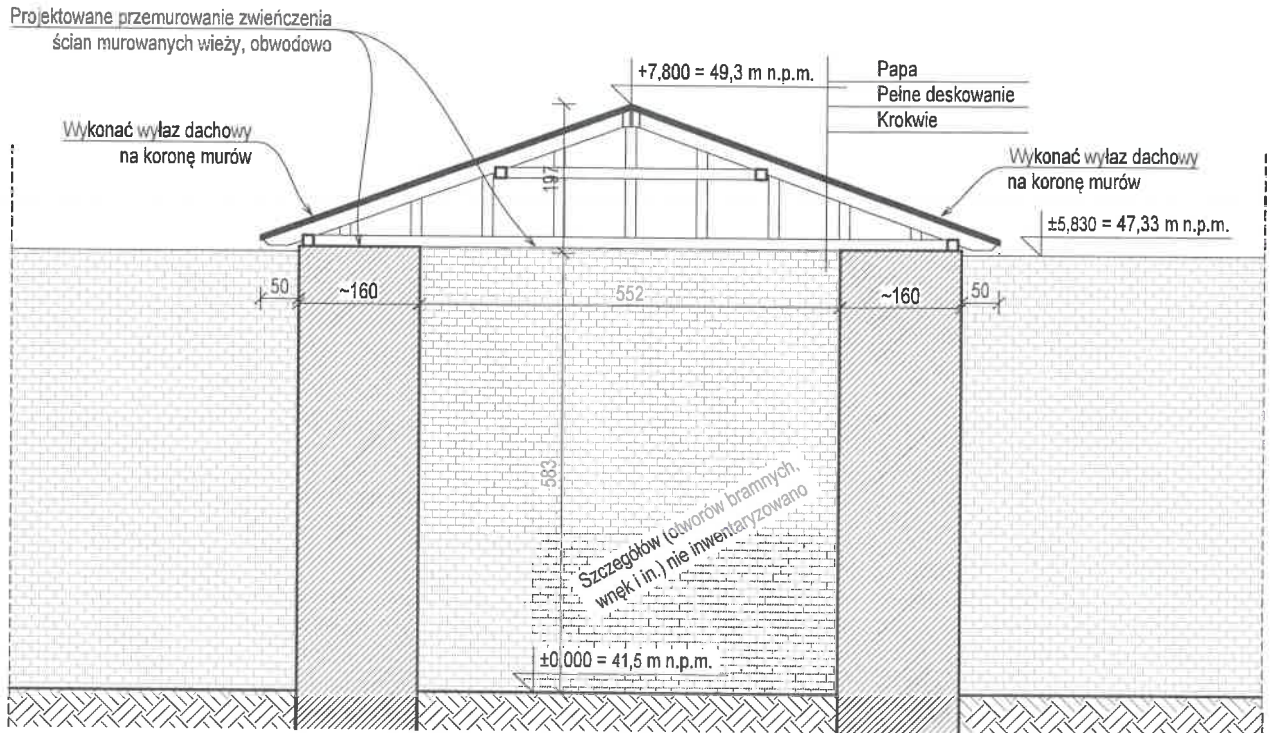
temat rysunku  
**RZUT RUINY ZAMKU DYBÓW, POZ. ±0,000**

branża  
**ARCHITEKTURA**

funkcja	imię i nazwisko	nr uprawnień i specjalność	podpis		
projektował	mgr inż. arch. ANNA SZULC	UAN-IV/8346/126/TO/88 w specjalności architektonicznej			
sprawdził	mgr inż. arch. ELŻBIETA GROCHOCKA	UAN-IV/8346/229/TO/87-88 w specjalności architektonicznej			
opracował	mgr inż. SŁAWOMIR BIELECKI				
kod obiektu	format	skala		data	
-	A3	1:200	5 sierpnia 2024	nr rys.	rewizja
				A-02	-

Prawa autorskie do tego rysunku przysługują firmie X-BUD  
Projekt ten chroniony jest prawem zgodnie z Ustawą o Prawie Autorskim. Wszelkie kopiowanie, powielanie, odstępowanie i dokonywanie zmian w całości lub części bez zgody autora jest niedozwolone i podlega karze.

This document is the exclusive property of X-BUD  
Project cannot be used or reproduced in part or as a whole without the consent of the Designer  
Reproduction or use without written permission of the Designer is prohibited.



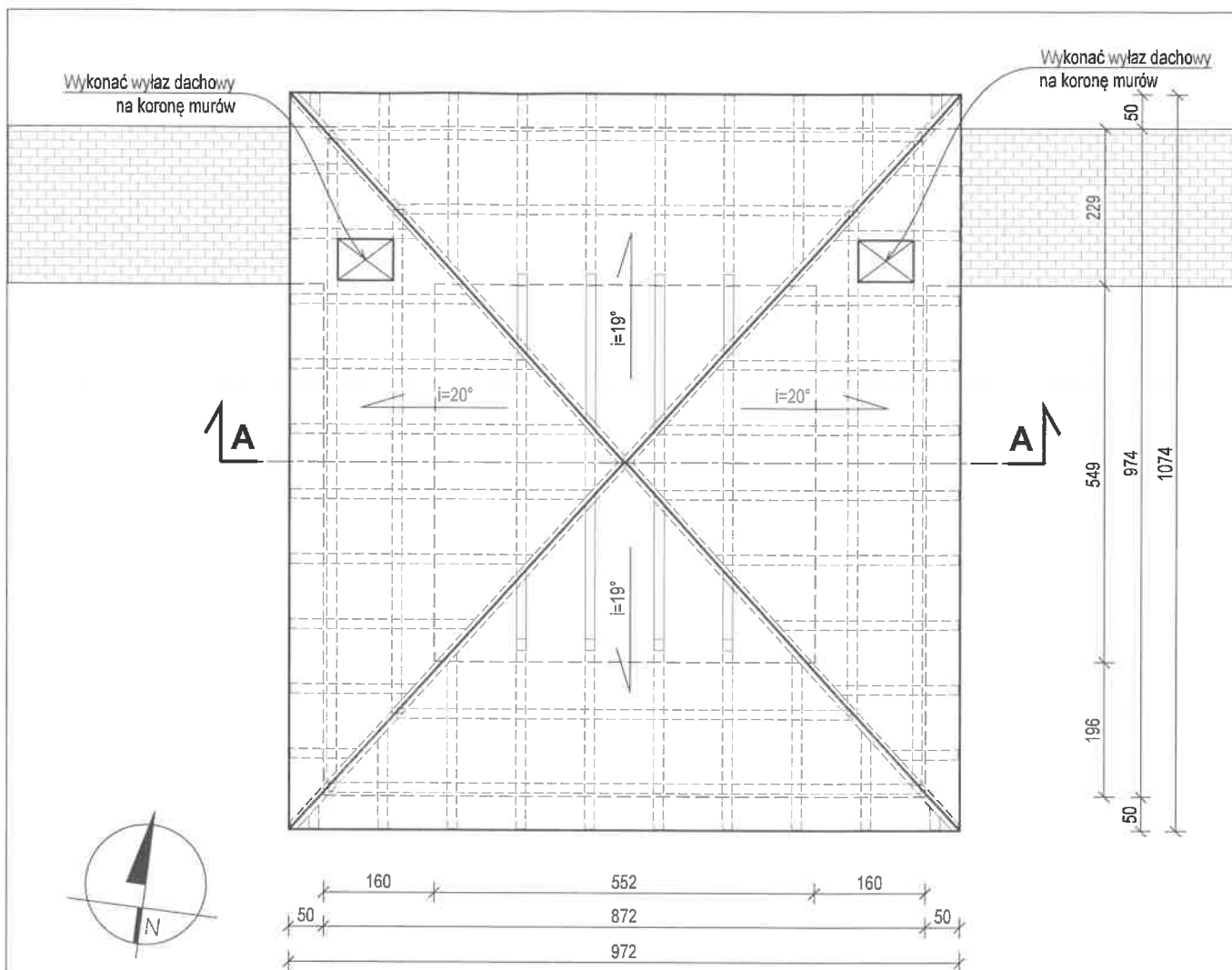
**UWAGI:**

1. Wszystkie wymiary podano w centymetrach, poziomy w metrach.
2. Wymiary należy sprawdzić na budowie przed przystąpieniem do zamiawiania produktów budowlanych, a zaistniałe niezgodności należy wyjaśnić i uzgodnić z nadzorem autorskim.
3. Wszystkie systemowe rozwiązania detali wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną.
4. Izolacje wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną zapewniając ciągłość izolacji.
5. Uwagi i opisy zamieszczone w części opisowej projektu budowlanego są integralną częścią niniejszego opracowania.
6. Zabezpieczenia pożarowe wykonać wg opisu technicznego.
7. Sposób zabezpieczenia elementów drewnianych i cegieł podano w opisie projektu technicznego.
8. Materiały wykończeniowe oraz kolorystykę należy uzgodnić z nadzorem autorskim.
9. Wszelkie materiały użyte w projekcie, rozwiązania techniczne i urządzenia muszą odpowiadać normom bezpieczeństwa poż. i BHP; posiadać odpowiednie atesty i deklaracje zgodności do stosowania w budownictwie.
10. Wszystkie ewentualne zmiany należy uzgodnić z Projektantem.

0	-	-	opis zmian i uwagi	
rewizja	data			
<b>X-3UD</b>				
Biuro Projektowe X-BUD Piotr Bielecki 87-100 Toruń (Poland), ulica Jana Dekerta 22 tel./fax +48 56 654 0648, www.XBUD.com.pl				
inwestor				
<b>Toruńska Agenda Kulturalna</b> 87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4				
inwestycja				
Zabezp. wieży bramnej, wykonanie prac konserw. i rewitaliz. oraz umieszc. monitoringu 87-100 Toruń, ulica Dębowska 10, działka ewid. nr 15/1 z obręb. nr 65				
faza projektu				
<b>PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY</b>				
temat rysunku				
<b>WIDOK PRZEKROJU A-A</b>				
branża				
<b>ARCHITEKTURA</b>				
funkcja	imię i nazwisko	nr uprawnień i specjalność	podpis	
projektował	mgr inż. arch. ANNA SZULC	UAN-IV/8346/126/TO/88 w specjalności architektonicznej		
sprawił	mgr inż. arch. ELŻBIETA GROCHOCKA	UAN-IV/8346/229/TO/87-88 w specjalności architektonicznej		
opracował	mgr inż. SŁAWOMIR BIELECKI			
kod obiektu	format	skala	data	nr rys.    rewizja
-	A4	1:100	5 sierpnia 2024	A-04    -

Prawa autorskie do tego rysunku przysługują firmie X-BUD  
Projekt ten chroniony jest prawem zgodnie z Ustawą o Prawie Autorskim. Wszelkie kopiowanie, powielanie, odstępowanie i dokonywanie zmian w całości lub części bez zgody autora jest niedozwolone i podlega karze.  
This document is the exclusive property of X-BUD  
Project cannot be used or reproduced in part or as whole without the consent of the Designer.  
Reproduction or use without written permission of the Designer is prohibited.





**UWAGI:**

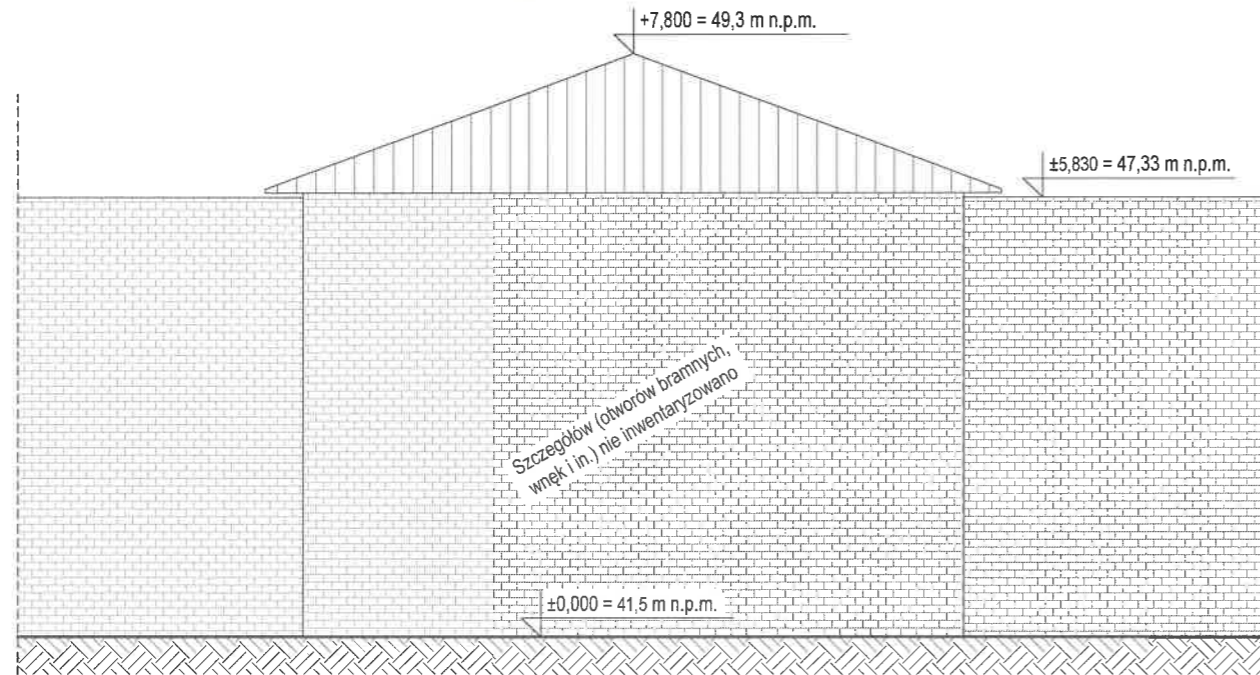
1. Wszystkie wymiary podano w centymetrach, poziomy w metrach.
2. Wymiary należy sprawdzić na budowie przed przystąpieniem do zamiawiania produktów budowlanych, a zaistniałe niezgodności należy wyjaśnić i uzgodnić z nadzorem autorskim.
3. Wszystkie systemowe rozwiązania detali wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną.
4. Izolacje wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną zapewniając ciągłość izolacji.
5. Uwagi i opisy zamieszczone w części opisowej projektu budowlanego są integralną częścią niniejszego opracowania.
6. Zabezpieczenia pożarowe wykonać wg opisu technicznego.
7. Sposób zabezpieczenia elementów drewnianych i cegieł podano w opisie projektu technicznego.
8. Materiały wykończeniowe oraz kolorystykę należy uzgodnić z nadzorem autorskim.
9. Wszelkie materiały użyte w projekcie, rozwiązania techniczne i urządzenia muszą odpowiadać normom bezpieczeństwa ppoż. i BHP; posiadać odpowiednie atesty i deklaracje zgodności do stosowania w budownictwie.
10. Wszystkie ewentualne zmiany należy uzgodnić z Projektantem.

0	-	-	opis zmian i uwagi	
rewizja	data			
<h1>X-BUD</h1> <p>Biuro Projektowe X-BUD Piotr Bielecki 87-100 Toruń (Poland), ulica Jana Dekerta 22 tel./fax +48 56 654 0648, www.XBUD.com.pl</p>				
inwestor <b>Toruńska Agenda Kulturalna</b> 87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4				
inwestycja <b>Zabezp. wieży bramnej, wykonanie prac konserw. i rewitaliz. oraz umieszc. monitoringu</b> 87-100 Toruń, ulica Dybowska 10, działka ewid. nr 15/1 z obrębem nr 65				
faza projektu <b>PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY</b>				
temat rysunku <b>RZUT WIEŻY BRAMNEJ, POZ. +8,430</b>				
branża <b>ARCHITEKTURA</b>				
funkcja	imię i nazwisko	nr uprawnień i specjalność	podpis	
projektował	mgr inż. arch. ANNA SZULC	UAN-IV/8346/126/TO/88 w specjalności architektonicznej		
sprawił	mgr inż. arch. ELŻBIETA GROCHOCKA	UAN-IV/8346/229/TO/87-88 w specjalności architektonicznej		
opracował	mgr inż. SŁAWOMIR BIELECKI			
kod obiektu	format	skala	data	nr rys.    rewizja
-	A4	1:100	5 sierpnia 2024	A-03    -
<p>Prawa autorskie do tego rysunku przysługują firmie X-BUD Projekt ten chroniony jest prawem zgodnie z Ustawą o Prawie Autorskim. Wszelkie kopiowanie, powielanie, odstępowanie i dokonywanie zmian w całości lub części bez zgody autora jest niedozwolone i podlega karze. This document is the exclusive property of X-BUD Project cannot be used or reproduced in part or as whole without the consent of the Designer Reproduction or use without written permission of the Designer is prohibited</p>				

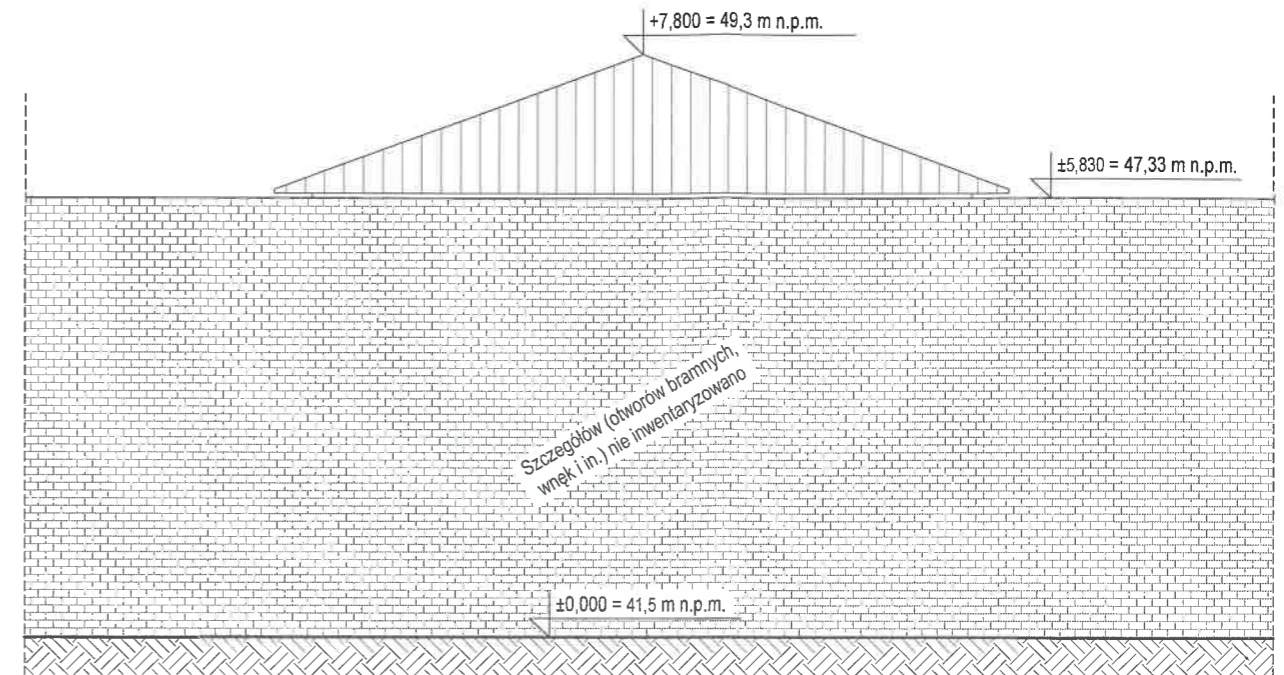


**UWAGI:**

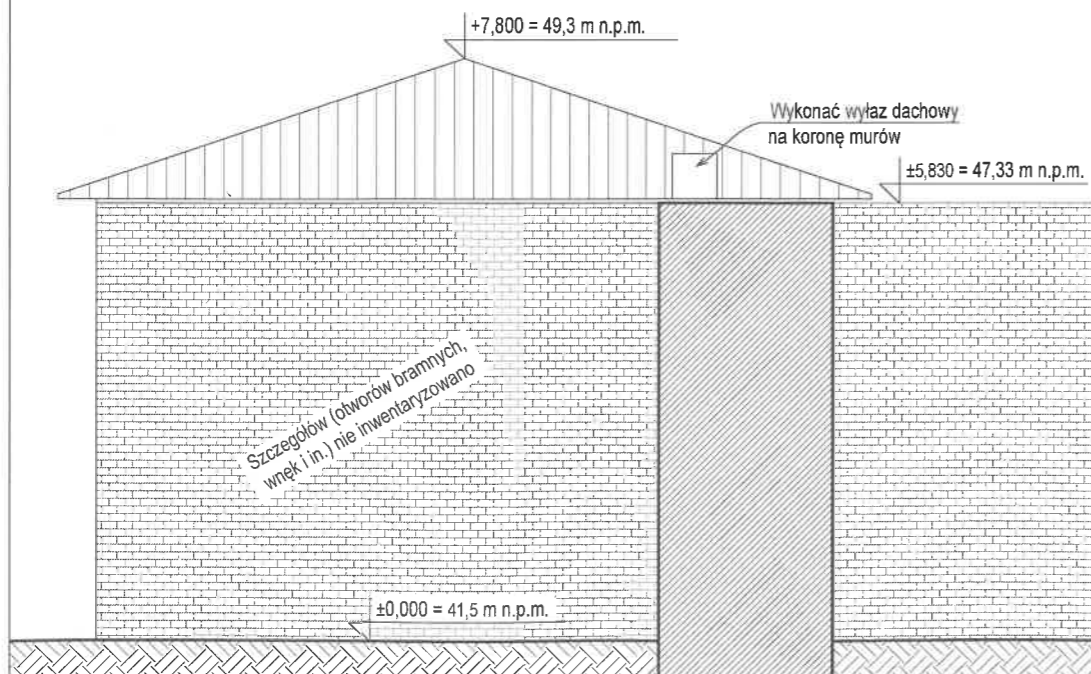
1. Na rysunkach widoków elewacji nie pokazano szczegółów takich jak: bramy, otwory, wykusze, itp.
2. Wszystkie wymiary podano w centymetrach, poziomy w metrach.
3. Wymiary należy sprawdzić na budowie przed przystąpieniem do zamiawiania produktów budowlanych, a zaistniałe niezgodności należy wyjaśnić i uzgodnić z nadzorem autorskim.
4. Uwagi i opisy zamieszczone w części opisowej projektu budowlanego są integralną częścią niniejszego opracowania.
5. Materiały wykończeniowe oraz kolorystykę należy uzgodnić z nadzorem autorskim.
6. Wszystkie ewentualne zmiany należy uzgodnić z Projektantem.



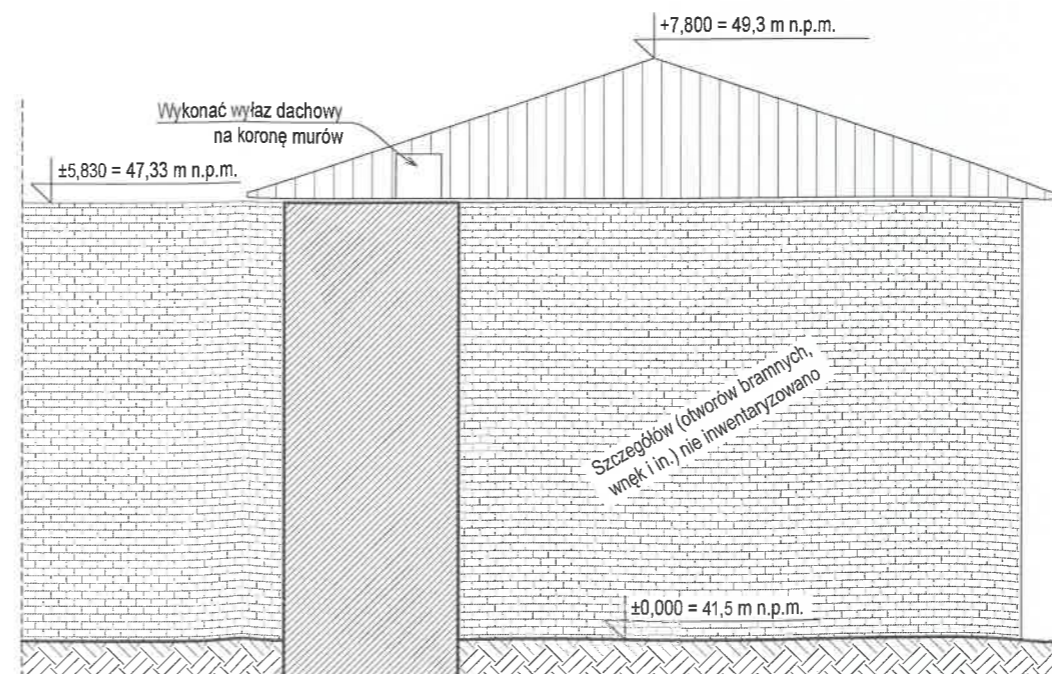
Widok fragmentu elewacji południowej wieży bramnej



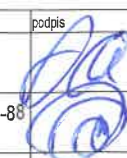
Widok fragmentu elewacji północnej wieży bramnej  
(od strony dziedzińca)



Widok fragmentu elewacji wschodniej wieży bramnej



Widok fragmentu elewacji zachodniej wieży bramnej

0	-	-	opis zmian i uwagi	
rewizja	data			
<b>X-BUD</b> Biuro Projektowe X-BUD Piotr Bielecki 87-100 Toruń (Poland), ulica Jana Dekerta 22 tel./fax +48 56 654 0648, www.XBUD.com.pl				
inwestor	Toruńska Agenda Kulturalna 87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4			
inwestycja	Zabezp. wieży bramnej, wykonanie prac konserw. i rewitaliz. oraz umieszcz. monitoringu 87-100 Toruń, ulica Dębowa 10, działka ewid. nr 151/1 z obrębu nr 65			
faza projektu	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY			
temat rysunku	WIDOKI ELEWACJI WIEŻY BRAMNEJ			
branża	ARCHITEKTURA			
funkcja	imię i nazwisko	nr uprawnień i specjalność	podpis	
projektował	mgr inż. arch. ANNA SZULC	UAN-IV/8346/126/TO/88 w specjalności architektonicznej		
sprawdził	mgr inż. arch. ELŻBIETA GROCHOCKA	UAN-IV/8346/229/TO/87-88 w specjalności architektonicznej		
opracował	mgr inż. SŁAWOMIR BIELECKI			
kod obiektu	format	skala	data	nr rys. / rewizja
-	A3	1:100	5 sierpnia 2024	A-05 / -
Prawa autorskie do tego rysunku przysługują firmie X-BUD Projekt ten chroniony jest prawem zgodnie z Ustawą o Prawie Autorskim. Wszelkie kopiowanie, powielanie, odstępowanie i dokonywanie zmian w całości lub części bez zgody autora jest niedozwolone i podlega karze. This document is the exclusive property of X-BUD Project can't be used or reproduced in part or as whole without the consent of the Designer. Reproduction or use without written permission of the Designer is prohibited.				





Jednostka projektowa: X-BUD Piotr Bielecki

Adres: 87-100 Toruń, ulica Dekerta 22

telefon/fax: +48 56 654 0648

strona internetowa: www.XBUD.com.pl

NIP: 956-000-88-17

REGON: 870211677

## ZAŁĄCZNIKI DO PROJEKTU BUDOWLANEGO

**NAZWA ZAMIERZENIA:** Zabezpieczenie wieży bramnej, wykonanie drobnych prac konserwatorskich i rewitalizacyjnych oraz umieszczenie monitoringu na terenie Ruin Zamku Dybowskiego; w ramach programu „Kompleksowa modernizacja, prace konserwatorskie i zagospodarowanie zieleni w Zamku Krzyżackim i Dybowskim oraz realizacja wystaw stałych i czasowych”;  
realizowanego w ramach działania FEKP.05.04 – Wsparcie instytucji kultury Zity Regionalne i dotyczy celu szczegółowego EFRR.CP5.I – Wspieranie zintegrowanego i sprzyjającego włączeniu społecznemu rozwoju społecznego, gospodarczego i środowiskowego, kultury, dziedzictwa naturalnego, zrównoważonej turystyki i bezpieczeństwa na obszarach miejskich

**OBIEKT:** Ruiny gotyckiego Zamku Dybów z XV w. wpisane indywidualnie do rejestru zabytków

**KATEGORIA OBIEKTU:** Kategoria VIII — pozostałe budowle

**ADRES OBIEKTU:** 87-100 Toruń, ulica Dybowska 10

**LOKALIZACJA:** działka ewid. nr 15/1 z obrębem nr 65  
jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń

**INWESTOR:** Toruńska Agenda Kulturalna  
87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4

**OPRACOWAŁA:** mgr inż. arch. ANNA SZULC  
uprawnienia nr UAN-IV/8346/126/TO/88  
w specjalności architektonicznej bez ograniczeń


  
ZAŁĄCZNIK

do druzyni

znak: 1010 8710.11.237 2024E2 nr 16/2024

z dnia 12 sierpnia 2024 r.

Z up. Prezydenta Miasta Torunia

  
Zbigniew Pluta  
Kierownik  
Referatu Pczwoleń Budowlanych

**ZAŁĄCZNIKI FORMALNO-PRAWNE****Spis załączników formalno-prawnych**

1. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia ..... str. 2-5
2. Wypis uproszczony z rejestru gruntów .....str. 6
3. Opinia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Bydgoszczy znak WOP.43.47.2024.RS ..... str. 7-8
4. Decyzja Prezydenta Miasta Torunia o pozwoleniu na prowadzenie robót przy zabytku .....str.9

## STRONA TYTUŁOWA INFORMACJI DOTYCZĄCEJ BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Nazwa zamierzenia: Zabezpieczenie wieży bramnej, wykonanie drobnych prac konserwatorskich i rewitalizacyjnych oraz umieszczenie monitoringu na terenie Ruin Zamku Dybowskiego; w ramach programu „Kompleksowa modernizacja, prace konserwatorskie i zagospodarowanie zieleni w Zamku Krzyżackim i Dybowskim oraz realizacja wystaw stałych i czasowych”;  
realizowanego w ramach działania FEKP.05.04 – Wsparcie instytucji kultury Zity Regionalne i dotyczy celu szczegółowego EFRR.CP5.I – Wspieranie zintegrowanego i sprzyjającego włączeniu społecznemu rozwoju społecznego, gospodarczego i środowiskowego, kultury, dziedzictwa naturalnego, zrównoważonej turystyki i bezpieczeństwa na obszarach miejskich.

Obiekt i kategoria: Ruiny gotyckiego Zamku Dybów z XV w., kategoria obiektu VIII.

Adres obiektu: 87-100 Toruń, ulica Dybowska 10, działka ewid. nr 15/1 z obrębu nr 65

Stadium: Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

Inwestor: Toruńska Agenda Kulturalna, 87-100 Toruń, ulica Marii Konopnickiej 13/4

Jednostka projektowa: X-BUD Piotr Bielecki, 87-100 Toruń, ul. Jana Dekerta 22

Projektant sporządzający informację dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia:

*mgr inż. Piotr Bielecki,*  
*autor projektu technicznego branży konstrukcyjnej*  
*uprawnienia nr EF-RN-V/9/TO/81*  
*w specjalności konstrukcyjno-budowlanej*

## CZEŚĆ OPISOWA INFORMACJI DOTYCZĄCEJ BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

### 1. Przedmiot opracowania

Projektowane zamierzenie inwestycyjne polega na wykonaniu robót zabezpieczających wieży bramnej Zamku Dybów w Toruniu wraz z robotami towarzyszącymi. Obiekt zaliczany jest do VIII. kategorii obiektu budowlanego, tj. inne budowle.

### 2. Zakres opracowania

Niniejszy rozdział obejmuje wytyczne do opracowania Planu Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia dla potrzeb przeprowadzenia robót zabezpieczających i instalacyjnych.

Podczas realizacji zadania wykonywane będą roboty budowlane. Opracowanie obejmuje wykonanie robót ziemnych, drogowych, żelbetowych, budowlanych, ciesielskich, montażowych i instalacyjnych. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. powinien być opracowany plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (BIOZ). Opracowanie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, zgodnie z art. 21a ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo Budowlane, należy do obowiązków Kierownika budowy. Plan BIOZ powinien być opracowany przed rozpoczęciem budowy, z uwzględnieniem specyfiki obiektów i warunków prowadzenia robót budowlanych.

### 3. Zakres robót i kolejność realizacji obiektów

#### **Roboty przygotowawcze**

Ogrodzenie terenu budowy, oświetlenie, oznakowanie, zapewnienie dojazdów i dojazdów pożarowych, zapewnienie bezpiecznych dojazdów dla pracowników budowlanych, rozmieszczenie sprzętu ratunkowego i pierwszej pomocy, urządzenie miejsca składowania materiałów budowlanych wraz z oznaczeniem stref ochronnych wynikających z przepisów odrębnych odnośnie składowania materiałów, wyrobów, substancji i preparatów niebezpiecznych, zapewnienie pomieszczeń higieniczno-sanitarnych i socjalnych dla pracowników, zapewnienie właściwych warunków dla pracy sprzętu zmechanizowanego i pomocniczego.



**Rodzaj prowadzonych robót**

Zakres robót budowlano-montażowych obejmuje:

- wykonanie robót konserwatorskich,
- wykonanie robót remontowych,
- wykonanie robót ciesielskich,
- wykonanie robót wykończeniowych zewnętrznych.

**4. Wykaz istniejących obiektów budowlanych**

Zadanie realizowane będzie na obszarze trwałej ruiny Zamku Dybowskiego.

**5. Elementy zagospodarowania działki lub terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi**

Nie występują.

**6. Przewidywane zagrożenia podczas realizacji robót, skala i rodzaje zagrożeń**

Wykonywanie wykopów, montaż ciężkich elementów konstrukcyjnych prefabrykowanych, montaż konstrukcji stalowej, lekkiej obudowy oraz pokrycia dachowego, montaż wyposażenia technologicznego i instalacyjnego, wykonywanie robót murarskich, izolacyjnych i antykorozyjnych stwarzają ryzyko powstania zagrożenia:

- zagrożenie upadkiem z wysokości,
- zagrożenie od spadających z wysokości materiałów budowlanych i narzędzi,
- zagrożenie katastrofa budowlana wywołana prowadzeniem robót niezgodnie z projektem lub obowiązującymi przepisami i wiedza techniczna,
- zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym,
- zagrożenie od niewłaściwego posługiwania się narzędziami i urządzeniami oraz nieprzestrzegania wymogów technologicznych,
- zagrożenie wypadkami komunikacyjnymi,
- zagrożenie wynikające z niewłaściwego transportu i składowania materiałów budowlanych,
- zagrożenie wywołane niezdolnością do pracy,
- inne zagrożenia nie wymienione, lub będące wynikiem nałożenia się na siebie ww.

O pozostałych robotach mogących stanowić zagrożenie zadecyduje kierownik robót.

Powyższe zagrożenia są niebezpieczne dla zdrowia i życia osób przebywających na budowie oraz w jej pobliżu i występują przez cały czas trwania budowy. Czas zagrożenia katastrofa budowlana nie dający się przewidzieć trwający przez cały okres budowy.

**7. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**

Wszystkie prace budowlane mogą wykonywać wyłącznie pracownicy posiadający wymagane kwalifikacje, uzależnione od stanowiska, rodzaju pracy, którą będzie wykonywał pracownik.

Przed przystąpieniem do prac budowlanych, kierownik robót lub osoba przez niego wyznaczona musi przeprowadzić instruktaż ogólny i stanowiskowy wszystkich pracowników w zakresie przepisów BHP i ppoż.

W instruktażu należy szczególnie:

- określić przepisy BHP dla danego rodzaju robót oraz zasady postępowania w przypadku wystąpienia zagrożeń
- przypomnieć o konieczności stosowania środków ochrony indywidualnej zabezpieczających przed skutkami zagrożeń
- podać zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby.

Każdy pracownik obowiązany jest do odbycia podstawowego, wstępnego szkolenia oraz do szkoleń okresowych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 lipca 2004 r. w sprawie szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Wszystkie informacje bezpieczeństwa i ochrony zdrowia kierownik budowy zamieści kierownik budowy w "Planie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia". Wszyscy pracownicy winni być zapoznani z Planem bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

**8. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom robót w strefach szczególnie zagrożonych w tym zapewnienie bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń**

Roboty budowlane będą prowadzone pod nadzorem osób wykwalifikowanych ze stosownymi uprawnieniami. Przed przystąpieniem do robót budowlanych należy przeprowadzić szkolenie dla pracowników w zakresie planu BIOZ.

Przed rozpoczęciem robót pracownicy winni być zaopatrzeni w odzież roboczą i ochronną, zgodnie z obowiązującymi przepisami (w tym kaski i rękawice ochronne), wraz z uwzględnieniem niebezpieczeństw wynikających z urazów mechanicznych, porażenia prądem, oparzenia, zatrucia, promieniowania, wibracji, upadku z wysokości lub innych szkodliwych czynników i zagrożeń związanych z wykonywaną pracą. Stosować urządzenia zabezpieczające i ochronne (np. osłony). Wszystkie urządzenia powinny być sprawne i posiadać aktualne atesty.

Codziennie na budowie przeprowadzać instruktaż stanowiskowy, z omówieniem sposobu prowadzenia robót, występujące i mogące wystąpić zagrożenia wraz ze sposobem zabezpieczeń. Pracownicy winni mieć stały dostęp do telefonów alarmowych, wraz z wykazem adresów najbliższego punktu opieki lekarskiej, straży pożarnej, policji, a także apteczkę pierwszej pomocy i środki i urządzenia przeciwpożarowe. Na budowie powinny znajdować się podręczne środki gaśnicze (gaśnice proszkowe, węże gaśnicze, hydranty, koce gaśnicze).

Wykonać i oznakować drogi umożliwiające ewakuację, komunikację i dojazd wozu straży pożarnej oraz karetki pogotowia. Drogi te muszą być zawsze dostępne i przejezdne.

Wielokrotnie dowiedziano, że skala zagrożeń jest wprost proporcjonalna do ilości pracowników, ilości sprzętu, skomplikowania procesów technologicznych, ilości niebezpiecznych materiałów i tempa pracy, a odwrotnie proporcjonalna do intensywności i jakości nadzoru oraz kwalifikacji pracowników.

Instruktaż należy prowadzić w sposób umożliwiający instruowanemu zrozumienie przekazywanych mu treści, które są istotne dla zachowania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Osób, które nie przyswoiły sobie przedmiotowych wiadomości w stopniu dostatecznym nie należy dopuszczać do pracy.

Środki techniczne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z prowadzenia robót budowlanych to: odpowiedni sprzęt, odzież ochronna i wykonywane na budowie zabezpieczenia, wymienione w przepisach dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy oraz przepisach przeciwpożarowych, stosowane w okolicznościach i w sposób tam określony.

Środki organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z prowadzenia robót budowlanych to: właściwe planowanie procesu technologicznego budowy oraz zagospodarowania placu budowy, konsekwentna realizacja planu, systematyczna kontrola realizacji i szybkie reagowanie w tym zakresie na zmieniające się okoliczności.

W czasie prowadzenia robót budowlanych należy zwrócić szczególną uwagę na przestrzeganie przepisów bhp oraz zabezpieczenie interesów osób trzecich.

Wszystkie urządzenia pomocnicze, transportowe i ochronne oraz materiały używane do tych urządzeń powinny odpowiadać wymaganiom dotyczącym przestrzegania przepisów bhp przy robotach budowlanych.

Pracownicy zatrudnieni bezpośrednio przy pracach budowlanych powinni być zaopatrzeni w hełmy ochronne.

Przed przystąpieniem do robót budowlanych kierownik budowy powinien poinformować pracowników o sposobie wykonywania robót i pouczyć ich o zachowaniu się na placu budowy ze względu na przepisy BHP. Miejsca i sposób ustawienia drabin i rusztowań powinny być wskazane przez kierownika robót.

Narzędzia pracy (ręczne i elektryczne) powinny być w odpowiednim stanie technicznym.

Podczas silnego wiatru nie należy prowadzić robót na ścianach lub innych konstrukcyjnych częściach obiektu, albo pod nimi, jeśli zachodzi możliwość obalenia ich przez wiatr. Przy wykonywaniu robót należy uwzględnić wpływy innych warunków atmosferycznych, tj. deszcz, mróz itp.

Zapewnienie bezpieczeństwa publicznego:

- należy na dwa dni przed przystąpieniem do prac zawiadomić właściciela działki sąsiedniej,
- odpowiednio oznakować teren budowy,
- w czasie prowadzenia prac budowlanych – nad robotami powinien pełnić stały nadzór kierownik robót,

- w czasie prowadzenia robót należy przestrzegać przepisów Bezpieczeństwa i Higieny Pracy zawartych w Polskich Normach Budowlanych a w szczególności:
  - roboty na wysokościach prowadzić z rusztowań do tego przeznaczonych.
  - używać indywidualnych zabezpieczeń przed upadkiem z wysokości.
  - prace prowadzić przy odłączonej instalacji elektrycznej i wodnej.
  - wygrodzić i oznakować teren budowy.
  - przestrzegać kolejności robót wynikających z opisu technicznego.
  - przeszkolić załogę w zakresie wykonywania robót budowlanych.
  - podczas prowadzenia wszystkich prac nie należy dopuszczać w ich pobliżu żadnej osoby postronnej.

Wszystkie roboty budowlane należy wykonywać zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych.

Zmechanizowane roboty budowlane należy realizować zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 20 września 2001 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych.

#### 9. Uwagi końcowe

W trakcie prac budowlanych należy dbać o porządek i ład na terenie budowy oraz na wyjazdach z terenu prowadzenia robót. Po zakończeniu budowy należy uprzątnąć teren zaplecza budowy i uporządkować teren wokół zrealizowanej inwestycji.

*Kierownik robót, przed rozpoczęciem budowy, jest zobowiązany sporządzić lub zapewnić sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, uwzględniając specyfikę obiektu budowlanego i warunki prowadzenia robót budowlanych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.*

#### 10. Przepisy związane

- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane.
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych.
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.

Województwo: kujawsko-pomorskie

Powiat: m. Toruń

Jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń

Obręb ewidencyjny: 0065, Obręb 65

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

## UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 24-11-2022 11:05:28

Nr jednostki rejestrowej: G29

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	GMINA MIASTA TORUŃ siedziba: ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 8, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1

'WAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 18

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
15/1 046301_1.0065.15/1	Toruń, ul. Dybowska 10	4.5933	ŁIV	0.4454	TO1T/00036739/0
			PsIV	0.1600	
			LsIV	3.3068	
			Bz	0.4509	
			Tr	0.2302	

Uwagi: 10/2006 ruiny zamku Dybów - rejestr zabytków Województwa Kujawsko-Pomorskiego A/919

Razem powierzchnia działek [ha]:	4.5933	ha
Słownie:	cztery hektary pięć tysięcy dziewięćset trzydzieści trzy metry kwadratowe	

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 20.6557 (dwadzieścia hektarów sześć tysięcy pięćset pięćdziesiąt siedem metrów kwadratowych)

Oznaczenia użytków i klas
Bz - Tereny rekreacyjno-wypoczynkowe
LsIV - Lasy
ŁIV - Łąki trwałe
PsIV - Pastwiska trwałe
Tr - Tereny różne

Sporządził(a): Jarosław Jabłoński

Inspektor  
Jarosław Jabłoński  
24-11-2022

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)



Bydgoszcz, dnia 7 sierpnia 2024 r.

WOP.43.47.2024.RS

Toruńska Agenda Kulturalna  
ul. Marii Konopnickiej 13/4  
87-100 Toruń

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Bydgoszczy w odpowiedzi na pismo z dnia 2 sierpnia 2024 r. w sprawie wydania opinii o zakresie działań planowanych do realizacji na terenie ruin Zamku Dybowskiego w Toruniu, położonego w granicach obszaru Natura 2000 Dolina Dolnej Wisły PLB040003, informuję, co następuje.

Na wstępie należy zaznaczyć, że Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Bydgoszczy posiada kompetencje określone w art. 131 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112) [dalej: *ustawa o oś*], a także jako organ administracji działa wyłącznie na podstawie i w granicach przepisów prawa, zgodnie z art. 7 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. oraz art. 6 i art. 19 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572).

Względem obszarów Natura 2000, obowiązują uwarunkowania wynikające w szczególności z art. 33 o ochronie przyrody, w tym zakaz podejmowania działań, mogących znacząco negatywnie oddziaływać na obszary sieci Natura 2000, w szczególności pogorszyć stan siedlisk, wpłynąć negatywnie na gatunki lub pogorszyć integralność obszaru, a także połączenia z innymi obszarami. Powyższe nie wprowadza katalogu inwestycji zakazanych, a o możliwości i sposobach realizacji przedsięwzięcia decyduje stosowna procedura.

Jednocześnie zgodnie z art. 59 ust. 1 *ustawy o oś*, przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko wymaga realizacja planowanych przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko. Katalog tych przedsięwzięć określa rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r. poz. 1839 ze zm.).

W przypadku przedsięwzięcia, innego niż przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko, zgodnie z art. 96 *ustawy o oś*, organ właściwy do przyjęcia